

州长灾难公告（Gubernatorial Disaster Proclamation）

鉴于，2020年5月25日阵亡将士纪念日，明尼阿波利斯警察Derek Chauvin将非裔美国人George Floyd戴上手铐，摁在地上，并用膝盖顶在Floyd的脖子上，超过8分钟之久，导致Floyd逐渐没了反应，最终死亡；及

鉴于，Floyd的死在美国各地的社区，包括芝加哥和整个伊利诺伊州引起了大规模的公众抗议，成千上万的人对非裔美国人的死亡表示痛苦、恐惧和愤怒，其中包括Breonna Taylor、Ahmaud Arbery、Laquan McDonald和Rekia Boyd等人的死亡，这些都是由我国几个世纪以来的个人和体制性种族主义造成的；及

鉴于，在这些悲惨的死亡事件及其引发的抗议活动发生的同时，伊利诺伊州和整个国家都在应对冠状病毒疾病（COVID-19）疫情的蔓延，这是一种全球性的大流行病，造成了广泛的疾病、死亡和经济破坏，对非裔美国人社区的影响尤为严重；及

鉴于，在Floyd死后的几天里，成千上万的人在芝加哥举行了抗议活动，而在2020年5月30日（星期六），由于Floyd死亡事件的4名涉案警官中，有3名警官，即Tou Thao、J. Alexander Kueng和Thomas K. Lane仍未被起诉，抗议活动规模不断扩大，有数千人人在芝加哥卢普区（Chicago Loop）和平游行；及

鉴于，在几个小时的和平抗议之后，紧张局势加剧，一些人采取了攻击性的破坏行动，包括放火烧车、破坏建筑物、闯入商店并在芝加哥市卢普区和其他地区进行抢劫；及

鉴于，2020年5月31日（星期日），芝加哥的抗议活动仍在继续，库克县（Cook）郊区以及尚佩恩县（Champaign）、杜佩奇县（DuPage）、凯恩县（Kane）、肯德尔县（Kendall）、梅肯县（Macon）、麦迪逊县（Madison）、桑加蒙县（Sangamon）和威尔县（Will）的社区也发生了抗议活动；及

鉴于，随着这些抗议活动的进行，在一些情况下，一些个人团伙从事破坏性和非法行动，包括破坏财产和抢劫；及

鉴于，芝加哥警察局以及全州几个社区的警察部门一直并继续面临着挑战，但也一直努力保护众多和平示威者及其社区并防止财产受损，切实维护和平；及

鉴于，预计抗议活动将于2020年6月1日继续进行；及

鉴于，芝加哥市和其他几个社区已请求伊利诺伊州提供援助，以保护居民，确保和平抗议活动能够继续进行，并确保地方警察部门能够防止并在必要时对任何暴力事件做出适当反应；及

鉴于，根据上述事实，库克县、尚佩恩县、杜佩奇县、凯恩县、肯德尔县、梅肯县、麦迪逊县、桑加蒙县和威尔县各社区目前的情势来看，对试图通过和平抗议表达愤怒的数千名个人以及旁观者构成了伤害或生命损失的威胁，并构成了造成更多财产损害的威胁；及

鉴于，这些地区的情况上升到了暴乱程度，构成了《伊利诺伊州应急管理局法案》第4条所规定的灾难；及

鉴于，伊利诺伊州的政策是州政府将准备应对任何灾难，因此，有必要和适时提供州内其他可用资源来确保伊利诺伊州民众的安全；及

鉴于，这些状况提供了《伊利诺伊州应急管理局法案》（Illinois Emergency Management Agency Act）第7条所定义的关于发布灾难公告的法律依据；及

鉴于，《伊利诺伊州宪法》（Illinois Constitution）第五章第8条规定“州长应有最高行政权力，并负责忠实执行法律规定”，且在序言中指出，《伊利诺伊州宪法》的核心宗旨是“为了保护民众的健康、安全和福祉”；

因此，为了帮助伊利诺伊州的民众和负责公共健康、安全与福祉的当地政府，本人，伊利诺伊州州长普利兹克（JB Pritzker），在此公告如下事项：

第1条。 根据《伊利诺伊州应急管理局法案》（Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7）第7条的规定，本人发现伊利诺伊州内已经出现灾情，并明确宣布库克县、尚佩恩县、杜佩奇县、凯恩县、肯德尔县、梅肯县、麦迪逊县、桑加蒙县和威尔县为灾难区。本公告授予州长执行《伊利诺伊州应急管理局法案》（Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7）第7条所规定的所有紧急权力，包括但不限于下文所列的特定紧急权力。

第2条。 伊利诺伊州应急管理局接到指示，将实施《州紧急行动计划》（State Emergency Operations Plan），协调州内资源，支持地方政府应对灾情并采取恢复行动。

第3条。 为了协助采购应对灾情所需的应急物资并实施《伊利诺伊州应急管理局法案》授予的其他应急权力，《伊利诺伊州采购法规》（Illinois Procurement Code）中以任何方式阻止、妨碍或延迟灾情应对的规定，将在联邦法律不做要求的范围内暂停适用。如有必要，根据《伊利诺伊州应急管理局法案》（Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(1)）第7(1)条的规定，州长可采取适当的行政措施来暂停适用其他法规、法令、规章及制度。

第4条。 根据《伊利诺伊州应急管理局法案》（Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS 3305/7(3)）第7(3)条的规定，本公告授予州长在必要时为了执行或促进实施应急计划而转移州级部门和机关或其单位的指示、人员或职能的权力。

第5条。 所有州级机构接到指示，将配合州长、其他州级机构和地方有关部门制定和实施战略和计划，以应对当前灾难的影响并从中恢复。

第6条。 如果对损害进行全面综合评估后发现有效恢复超出了州政府和受影响的地方政府的能力范围，则本公告可推动寻求联邦应急协助和/或灾情救助。

第7条。 本公告立即生效，有效期为30天。

我谨于公元二零二十年，即伊利诺伊州第二百零二年五月三十一日，

于州府斯普林菲尔德
（Springfield）签署此公告
并加盖伊利诺伊州州印。

州务卿

州长